



# Sous la Halle à Massueville

Juin 2018

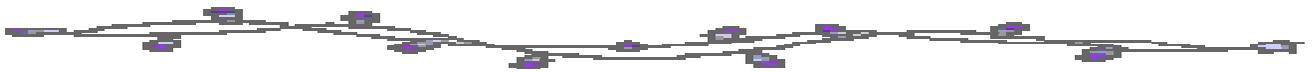
Résumé du procès-verbal de la séance du conseil

Communiqués

Calendriers

Nouvelles de vos organismes

Nos places d'affaires



## Grand ménage avant les festivités de la Fête nationale du Québec

La Municipalité de Massueville demande la collaboration des citoyens pour tondre leur pelouse, qui ne doit pas dépasser une hauteur de 15 centimètres selon le règlement et faire le grand ménage de leur terrain. En effet, un petit coup de balai sur vos trottoirs en enlevant toute la végétation qui y pousse et dans la rue serait apprécié.

**Ce service ne fait pas encore partie de votre compte de taxes....**



Rappel

Paiement

**TAXES**

municipale

### RAPPEL DU 2<sup>e</sup> VERSEMENT DES TAXES

Ne pas oublier que le 2<sup>ième</sup> versement de taxes municipales est dû le 14 juin 2018.

**Votre compte est payable par la poste, par Accès-D, au bureau municipal ou par prélèvement préautorisé.**



# Municipalité de Massueville

## FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER 2017

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, il est de mon devoir de résumer aux citoyens les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe.

### LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR POUR 2017

Les états financiers 2017 présentent fidèlement, à tous les égards, la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2017. Ils ont été vérifiés par la firme Hébert Marsolais inc., selon les principes reconnus et usages particuliers de la comptabilité municipale. Le vérificateur émet une opinion sans réserve. Le rapport du vérificateur démontre pour l'exercice 2017 un surplus de 16 089 \$.

	Réalisation 2017	Budget 2017
<b>Revenus</b>		
Taxes	576 764 \$	568 915 \$
Compensation tenant lieu de taxes	16 366	15 233
Transferts	41 769	114 073
Services rendus	58 322	57 057
Imposition de droits	11 533	14 219
Amendes et pénalités	576	
Autres revenus d'intérêts	12 104	19 108
Autres revenus	24 021	86 300
<b>TOTAL DES REVENU</b>	<b>741 455 \$</b>	<b>874 905 \$</b>
<b>Charges</b>		
Administration générale	194 710	211 304
Sécurité publique	96 444	93 654
Transport	86 045	110 029
Hygiène du milieu	148 658	184 553
Santé et bien-être	4 964	6 000
Aménagement, urbanisme et développement	42 284	91 671
Loisirs et culture	42 905	41 518
Frais de financement	35 493	37 127
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>651 503 \$</b>	<b>775 856 \$</b>
Excédent (déficit) de l'exercice l'exercice avant conciliation à des fins fiscale	89 952	99 049
<b>Conciliation à des fins fiscales</b>		
Remboursement de la dette à long terme	(84 507)	(119 386)
Affectation		
Activités d'investissement		(13 500)
Excédent de fonctionnement affecté	19 640	19 640
Réserves financières et fonds réservés	(8 996)	14 197
Excédent (déficit) de fonctionnement	<b>16 089 \$</b>	<b>0 \$</b>



Ce rapport est diffusé sur le territoire de la municipalité du Village de Massueville par l'intermédiaire du site web municipal.

Le maire,

Denis Marion



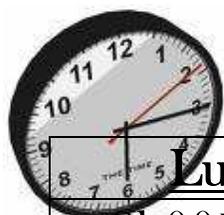
### La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu mardi 3 juillet 2018 au bureau municipal situé au 246, rue Bonsecours à Massueville, à compter de 19h30.



On vous attend en grand nombre!!

### Heures d'ouverture du bureau municipal



<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

LE BUREAU SERA FERMÉ LUNDI 25 JUIN ET LUNDI 2 JUILLET ET ÉGALEMENT LE 3 JUILLET EN AVANT-MIDI.



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

Courriel : [massueville@pierredesaurel.com](mailto:massueville@pierredesaurel.com)

Site Web: [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Fière d'appartenir à la MRC de Pierre-De Saurel

<b>CONSEIL MUNICIPAL</b>	<b>Téléphone</b>
Denis Marion, maire	450 788-2174
René Lalancette, conseiller no 1	450 788-2921
Nicole Guilbert, conseillère no 2	450 788-3125
Louis Fillion, conseiller no 3	514 208-1737
Ginette Bourgeois, conseillère no 4	450 788-2173
Richard Gauthier, conseiller no 5	450 788-3350
Matthieu Beauchemin, conseiller no 6	450 788-3939

<b>Services</b>	<b>Responsable</b>	<b>Téléphone</b>
<b>Urgence (ambulance, police, incendie...)</b>		<b>911</b>
Directrice générale	France Saint-Pierre	788-2376
Responsable de la voirie	Yan Bussières	788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte	788-2957
Directeur service incendie	Christian Desrosiers	788-2873
Location école	Municipalité de Massueville	788-2957
Presbytère de Saint-Aimé	Pierrette Bélisle	788-2238
Bibliothèque	Suzanne Lalande	788-3088
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)	788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville		788-2215
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier	788-2161
FADOQ	Lucille Bernier	788-2161
Cercle des fermières	Isabelle Vincent	788-2023
Comité du Parc	Denis Benoit	788-2646
Ô Chalet Aimé Massue	Isabelle Berthiaume	881-1324
Fête des récoltes	Louis Fillion	514 208-1737
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452
OMH Pierre-De Saurel	France Dubé	743-0033
Service de Popote roulante		450 785-2874
Sûreté du Québec	M.R.C. Pierre-De Saurel (urgence)	911
<a href="mailto:poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca">poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca</a>	(cellulaire)	*4141
	Informations générales	450 743-7947
	Info-crime	1 800 711-1180
 SPA Drummond		1 855 472-5700
 Centre de prélèvements		438 823-4772 ou 450 855-7264



À leur séance, les membres du Conseil ont résolu

- **D'ACCEPTER** l'offre de publicité de CJSO 101,7 FM qui diffusera une émission spéciale en direct de sous la Halle dans le cadre des festivités de la Fête nationale du Québec, le jeudi 21 juin 2018, de 16h à 18h, au coût de 205 \$ plus taxes pour 12 messages de 15 secondes chacun.
- **DE MANDATER** Enviro5 pour réaliser le nettoyage, l'alésage et l'inspection de la conduite obstruée devant le 645, rue Royale, au montant de 2 015 \$ taxes en sus.
- **D'ENTÉRINER** l'autorisation accordée à France St-Pierre, directrice générale et secrétaire-trésorière, de signer pour et au nom de la Municipalité du Village de Massueville la demande de consentement et l'acceptation des coûts pour le déplacement du réseau de Télébec, Société en commandite, afin de terminer les travaux sur la rue de Varennes.
- **D'ENTÉRINER** l'autorisation accordée à France St-Pierre, directrice générale et secrétaire-trésorière, de signer pour et au nom de la Municipalité du Village de Massueville la demande de consentement et l'acceptation des coûts pour le déplacement du réseau du câble de Cablevison du Nord, afin de terminer les travaux sur la rue de Varennes.
- **D'ACCEPTER** l'offre de services professionnels de Construction Guy Forcier (9147-9303 Québec inc.) pour refaire la toiture à l'usine d'opération des eaux usées pour un montant de 10 433.98 \$ taxes en sus.
- **DE RETENIR** les services de la firme Hébert Marsolais inc. pour la révision et la préparation des états financiers consolidés pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2018, pour un montant de 9 150 \$ plus les taxes applicables;
- **D'AUTORISER** Richard Gauthier, René Lalancette, Denis Marion et Louis Fillion à assister au congrès annuel 2018 de la FQM, qui se tiendra du 20 au 22 septembre 2018 au Palais des congrès de Montréal.
- **D'AUTORISER** la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC), qui est responsable de la gestion du TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU, à traverser le territoire de Massueville le vendredi 6 juillet prochain, à l'occasion de l'évènement cycliste organisé au profit de la Fondation Charles-Bruneau.

# Saviez-vous que....

**Collectes domestiques (bacs verts) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.**



**Collectes sélectives (bacs bleus) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.**



**Matières résiduelles (bacs bruns) les collectes se font à toutes les semaines jusqu'en décembre.**



Déposez simultanément avant 6 h vos bacs verts, bleus et bruns

Collecte sélective (bac bleu)	Collecte matières résiduelles (bac brun)	Collecte domestique (bac vert)
13 juin 2018	6 juin 2018	6 juin 2018
27 juin 2018	13 juin 2018	20 juin 2018
11 juillet 2018	20 juin 2018	4 juillet 2018
25 juillet 2018	27 juin 2018	18 juillet 2018
8 août 2018	4 juillet 2018	1 <sup>er</sup> août 2018

## IMPORTANT

Prochaines collectes d'encombrants le 4 juillet et le 8 août 2018  
Pour plus de détails, visitez notre site Web au [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Site Web : [www.massueville.net](http://www.massueville.net)

Comité de développement touristique et culturel (CDTC)  
[www.village-massueville.com](http://www.village-massueville.com)

## Collecte de branches

**Le 20 juin 2018**

Branches : Diamètre de moins de 5 cm (2 po.),  
attachées en petits paquets de 1,5m (5 pieds) de  
long et poids de moins de 25kg (55 lbs).





## Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-2957.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible les mardis de 9h30 à 16h00.



Monsieur Xavier Rajotte sera en vacances à compter du 22 juillet et sera de retour le 7 août 2018

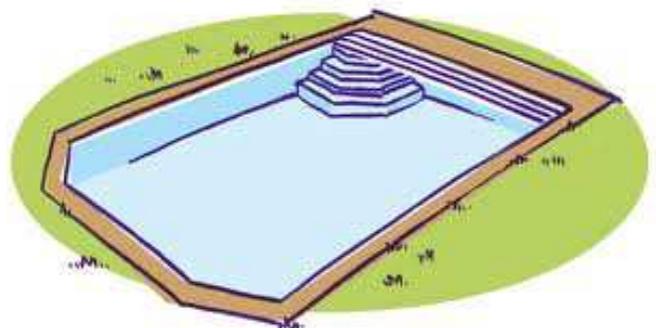
La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez-vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.



**Vous désirez installer une piscine, une clôture ou faire des rénovations à votre propriété?**

Éviter les problèmes et vérifier la réglementation auprès de votre inspecteur municipal avant d'entreprendre vos projets.

**Soyez prévenants!**



## Recyclo-Centre inc



La directrice générale de Recyclo-centre tient à informer la population locale de la présence de boîte de dépôt de vêtements sur le territoire de la MRC pour des fondations provenant de notre région.

Les comptoirs sont les suivants :

- Les Filles d'Isabelle
- Sous-sols des églises
- Recyclo-Centre inc 165, av. de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7L4

## **Les citoyens doivent aller porter leur résidus domestiques dangereux directement à : Écocentre**

**3125, rue Joseph-Simard Sorel-Tracy  
450 743-5224**



## **Écocentre**

**3125, rue Joseph-Simard Sorel-Tracy  
450 743-5224**

**Attention :** Depuis le 20 avril, l'écocentre est ouvert du mercredi au dimanche de 9h30 à 16h30.

### **Matières acceptées**

**Résidus de construction, de rénovation et de démolition :** bois, gypse, béton, pierre, brique, isolant, bardeau d'asphalte, portes et fenêtres.

**Résidus verts :** feuilles, gazon et branches.

**Résidus domestiques dangereux :** néons, aérosols, peintures, huiles, solvants.

**Matières non-acceptées :** terre contaminée, armes, explosifs, feux d'artifice.

**Sans frais :** Le service est offert au secteur résidentiel. Les entrepreneurs ne sont pas acceptés. Une preuve de résidence peut être demandée. Vous pouvez aussi déposer des électroménagers, meubles autres biens usagés.



## Avis aux intéressés



- Vous en avez assez des chiens et chats errants sur votre terrain et de leurs matières fécales?
- Vous en avez assez des aboiements incessants de jour ou de nuit?
- Dès aujourd'hui, vous pouvez porter plainte à SPA Drummond au numéro de téléphone suivant : 1 855 472-5700.
- Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec
- N'hésitez pas à consulter leur site Web au [www.spadrummond](http://www.spadrummond)
- Pour les marmottes, mouffettes et autres communiquez avec **un trappeur urbain** :  
Mario Bardier : 450 782-2024  
Pierre Cusson : 450 230-1838



## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

Ramasser les matières fécales de son animal :

- C'est faire preuve d'un comportement responsable puisque cela permet d'éviter que les enfants soient exposés à des infections bactériennes.
- C'est contribuer à la préservation d'un environnement propre.
- C'est poser un geste qui ne peut qu'améliorer l'opinion publique quant à la propreté du village mais également à l'endroit de ces bêtes et de leurs propriétaires.



Nous vous remercions de votre collaboration.



# RAPPEL

La municipalité de Massueville désire vous faire un rappel sur certaines clauses de sa réglementation

## Feux à ciel ouvert

Selon le règlement RM 460 art. 8.1 : Nul ne peut, sur un territoire public ou privé, allumer ou maintenir allumé un feu de matières plastiques, caoutchouc ou autres, d'où émane une fumée polluante dans l'atmosphère.



Art. 8.2 : Nul ne peut allumer ou maintenir allumé un feu en plein air sans permis pour la destruction de bois, branches, feuilles ou herbe coupée ou pour le nettoyage d'un terrain.

Art. 8.3 : Nul ne peut allumer ou maintenir allumé un feu de joie en plein air sur un terrain privé sans permis. L'alinéa précédent ne s'applique pas aux feux de bois à des fins récréatives ou familiales sur un terrain privé, allumés et maintenus allumés dans un **foyer sécuritaire et spécialement conçu à cet effet**, sous la surveillance d'un adulte jusqu'à ce qu'ils soient éteints.

Art. 8.4.1 : Nul ne peut maintenir allumé un feu qui nuit aux voisins par le dégagement de fumée ou d'odeur. Ce feu doit être éteint sans délai.

Art. 8.4.2 : Nul ne peut allumer ou maintenir allumé un feu aux endroits qui ne sont pas sécuritaires, et ce, aussi longtemps que les conditions du présent règlement ne sont pas respectées.

Quiconque contrevient aux dispositions de ces articles commet une infraction et est passible, en plus des frais, d'une amende de 110 \$.





RÉGIE INTERMUNICIPALE DE PROTECTION INCENDIE  
**LOUIS-AIMÉ-MASSUE**  
790, rue Saint-Pierre  
Massueville (Québec) J0G 1K0  
Tél. :450 788 2152 ou 450 788 2631

## POMPIERS à temps partiel

La Régie intermunicipale de protection incendie Louis-Aimé-Massue est à la recherche de candidats sérieux pour sa brigade d'incendie.

Les personnes intéressées devront répondre aux exigences suivantes :

- Le (la) candidat (e) doit demeurer sur le territoire desservi par la régie.
- Il (elle) doit s'engager à suivre la formation obligatoire au sein d'un service incendie selon la loi soit environ 325 heures.
- Ne doit avoir aucun antécédent judiciaire.
- Doit passer un examen médical (obligatoire).
- Doit aimé travailler en équipe.
- Avoir le sens des responsabilités.
- Avoir 18 ans et plus.
- Doit s'engager à passer son permis de conduire de classe «4A» dans l'année suivant son engagement.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature avant **le 13 août 2018** à madame Guylaine Lapierre au bureau de la Régie intermunicipale de protection incendie Louis-Aimé-Massue situé dans les locaux de la municipalité de Saint-Louis au

**765B, rue St-Joseph**  
**Saint-Louis, Qc**  
**J0G 1K0**

ou par courriel à [ripi@pierredesaurel.com](mailto:ripi@pierredesaurel.com)

Christian Desrosiers  
Directeur  
Régie d'incendie  
Louis-Aimé-Massue.



# La maladie de Lyme est bien présente en Montérégie



En Montérégie, plus de cent personnes ont contracté la maladie de Lyme en 2017. C'est une maladie à prendre au sérieux car, si elle n'est pas traitée rapidement, elle peut donner des problèmes au niveau du système nerveux, des articulations ou du cœur. La bactérie responsable de la maladie est transmise par la piqûre d'une tique infectée. Des populations de tiques sont maintenant bien établies dans la région. Le risque de se faire piquer est plus élevé entre les mois de juin et d'août, mais il faut rester vigilant du printemps à l'automne.

Ces tiques se trouvent principalement dans les forêts, les boisés et les hautes herbes. Les adultes et les enfants faisant des activités de plein air dans les boisés ou les herbes hautes risquent davantage d'être exposés aux tiques. La randonnée à pied ou à vélo, le jardinage à proximité d'un boisé, la coupe et le ramassage de bois, le camping, la pêche ou la chasse sont des exemples d'activités à risque. Certains travailleurs ayant des tâches extérieures (voirie, moniteurs de camps d'été) peuvent aussi être plus exposés.

Afin de profiter pleinement des bienfaits de l'activité physique à l'extérieur, de simples moyens de prévention vous protégeront des piqûres de tiques, dans les endroits où elles sont présentes :

- ➔ Porter des pantalons longs, des souliers fermés et des bas, et appliquer un chasse-moustique contenant du DEET ou de l'icaridine en suivant les instructions indiquées sur l'étiquette du produit;
- ➔ Prendre une douche dès le retour à la maison;
- ➔ Inspecter sa peau à la recherche de tiques et les retirer le plus rapidement possible. Le risque de transmission de la maladie est très faible si la tique est retirée en moins de 24 heures;
- ➔ Appeler Info-santé au 8-1-1 si vous avez été piqué par une tique. Une consultation médicale pourrait être recommandée afin d'évaluer si un antibiotique serait approprié pour prévenir la maladie;
- ➔ Consulter un médecin si vous présentez des symptômes (rougeur sur la peau mesurant au moins 5 cm, fièvre, maux de tête, fatigue) dans les 30 jours suivant une piqûre de tique. Les antibiotiques sont efficaces pour traiter la maladie;
- ➔ Éviter que les tiques s'installent près de votre domicile en tondant la pelouse régulièrement, en ramassant les feuilles et les débris, et en créant une bande de paillis ou de gravier entre les aires d'activités et de jeux et les zones boisées.

Pour plus d'information, consultez [www.maladiedeLymeMonteregie.com](http://www.maladiedeLymeMonteregie.com).

**Source : Direction de santé publique de la Montérégie, mai 2018**



*Gestion des cours d'eau  
Développement de la zone agricole (PDZA)*

## **Caractérisation des bandes riveraines**

**Sorel-Tracy, le 24 mai 2018** – Le 7 mai dernier, deux étudiants entraient en fonction à la MRC de Pierre-De Saurel pour réaliser la caractérisation des bandes riveraines sur le territoire. Ce projet est lié à la réalisation des plans d'action de la gestion des cours d'eau et du développement de la zone agricole (PDZA).

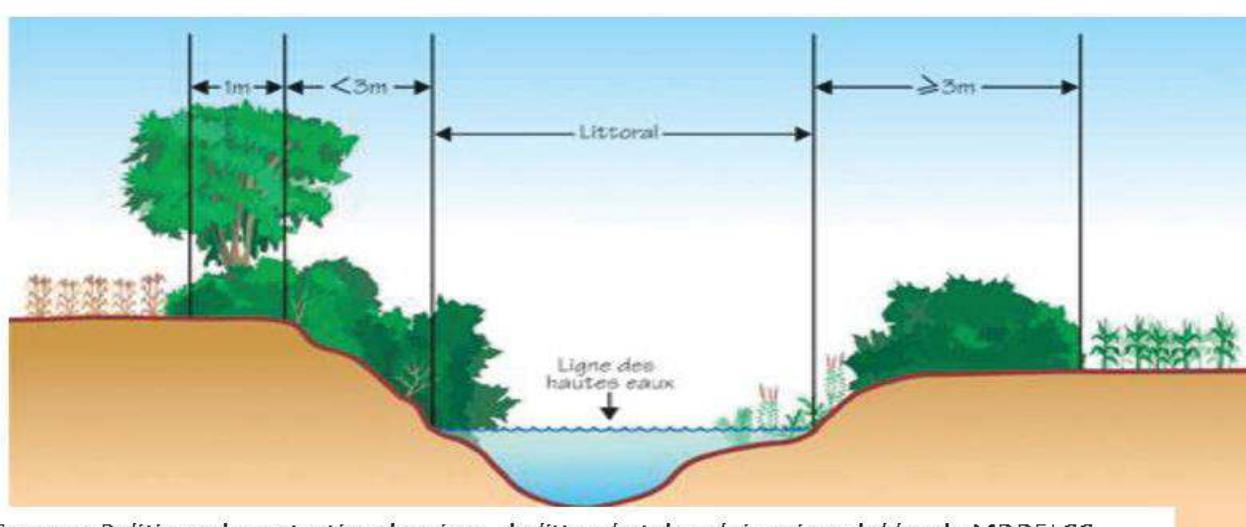
La caractérisation vise à dresser un portrait de l'état des cours d'eau et de la qualité des bandes riveraines de même qu'à sensibiliser les riverains à l'aménagement et au maintien d'une bande riveraine adéquate. À cet effet, la MRC demande la collaboration des propriétaires riverains afin qu'ils permettent l'accès à leur propriété aux agents pour qu'ils puissent effectuer leur travail. Les cours d'eau visés sont ceux sous la compétence de la MRC.

L'approche se veut conviviale, d'ailleurs des certificats de mérite seront remis aux producteurs ou propriétaires se démarquant par la qualité de leurs bandes riveraines (ex. : largeur significative, fleuries, aménagées pour la faune, arborescentes, etc.).

Rappelons que le maintien d'une bande riveraine découle de la *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* adoptée par le gouvernement du Québec et que celle-ci doit être appliquée par le règlement de zonage de chacune des municipalités.

**Rappel des dispositions relatives aux rives prévues aux règlements de zonage municipaux :**

*« [...] la culture du sol à des fins d'exploitation agricole est permise à la condition de conserver une bande minimale de végétation de trois (3) mètres dont la largeur est mesurée à partir de la ligne des hautes eaux; de plus, s'il y a un talus et que le haut de celui-ci se situe à une distance inférieure à trois (3) mètres de la ligne des hautes eaux, la largeur de la bande de végétation à conserver doit inclure un minimum d'un (1) mètre sur le haut du talus. »*



Source : *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* du MDDELCC

Pour toutes informations supplémentaires sur ce projet, il suffit de communiquer avec madame Marie-Hélène Trudel au 450 743-2703, poste 231.

-30-

Source : Josée-Ann Bergeron, coordonnatrice aux communications  
MRC de Pierre-De Saurel  
450 743-2703 poste 227  
450 494-4296  
[jabergeron@mrcpierredesaurel.com](mailto:jabergeron@mrcpierredesaurel.com)

## Procédures de réservation

Vous devez fournir à la répartition:

- Numéro de dossier\*;
- Nom et prénom de l'utilisateur;
- Date et heure du déplacement;
- Heure du rendez-vous (s'il y a lieu);
- Lieu et adresse du point de chute\*\*.

\* Lors du premier appel, un numéro de dossier vous sera attribué sans frais.

\*\* Si le véhicule circule près du domicile de l'utilisateur, il est possible d'y effectuer l'embarquement. La même règle s'applique sur les lieux de débarquement.

Pour effectuer, modifier ou annuler une réservation:

Les réservations ou les modifications doivent être faites la veille du transport avant midi (12 h).

Pour les déplacements du samedi, dimanche, lundi ou d'un jour férié, l'utilisateur doit réserver le dernier jour ouvrable avant midi (12 h).

Pour annuler un déplacement, veuillez téléphoner au minimum deux (2) heures avant votre déplacement.

Un chauffeur ne peut modifier une réservation sans l'accord du répartiteur.

## Horaire du service de transport\*

Tous les jours 6 h à minuit

\* Les heures où les véhicules sont disponibles pour voyager la clientèle

## Horaire de la répartition\*

Lundi au vendredi

8h30 à 12h  
13h à 16h30

\* Les bureaux sont fermés lors des jours fériés. Il est donc recommandé de réserver quelques jours à l'avance.

**Téléphone : 450 746-7827**

**Sans frais : 1 855 751-7827**

Les bagages et sacs d'emplettes sont permis s'ils ne nécessitent pas l'intervention du conducteur, n'excèdent pas ce que vous pouvez tenir sur vous, et n'encombrent pas le passage à bord du véhicule.

Les seuls animaux permis à bord des véhicules sont les chiens-guides ou d'assistance.

Il est strictement interdit de fumer et de vapoter à bord des véhicules.

Le transport collectif rural est offert par le biais des places disponibles dans les véhicules de transport adapté sur réservation.

Les utilisateurs partagent donc le service avec la clientèle du transport adapté. D'ailleurs, ceux-ci seront toujours priorités.

Une plage horaire de transport différente à la demande initiale peut être proposée aux usagers du transport collectif. Il revient à la répartition de veiller à intégrer les réservations dans les circuits existants afin de répondre à un maximum de demandes.

STACR offre un service de qualité selon sa disponibilité opérationnelle et financière.

## NOUS JOINDRE

56, rue Charlotte, bureau 362  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3  
450 746-7827

Sans frais : 1 855 751-7827

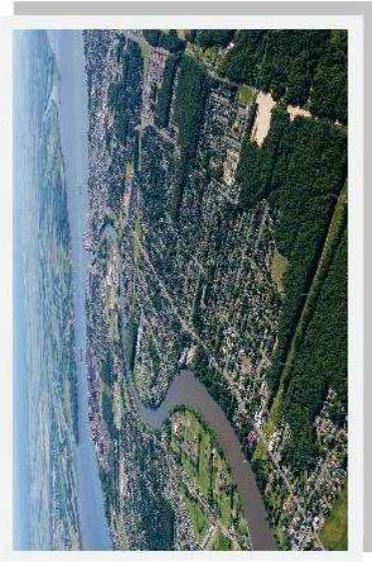
[www.mrcpierredesaurel.com/transportmrc](http://www.mrcpierredesaurel.com/transportmrc)

## Nos partenaires :

Transports Québec

MRC de Pierre-De Saurel

## STACR, une mobilité facilitée!



Renseignements relatifs au Service de transport collectif rural de la

MRC de Pierre-De Saurel

[www.mrcpierredesaurel.com](http://www.mrcpierredesaurel.com)

MRC de Pierre-De Saurel





*Sûreté du Québec*  
*MRC de la Vallée-du-Richelieu*  
*MRC de Pierre-De Saurel*



MRC de Pierre-De Saurel

---

## **Patrouilleurs nautiques sur les plans d'eau du Centre de Service de la MRC Pierre-De Saurel et de la MRC Vallée-Du-Richelieu**

### **Objet : Les plaisanciers invités à la prudence – Rappel des infractions qui seront surveillées**

**Les patrouilleurs nautiques de la Sûreté du Québec du Centre de Service MRC Pierre-De Saurel et Vallée-Du-Richelieu vous rappellent qu'ils sont de retour sur les plans d'eau pour assurer la sécurité des plaisanciers et vacanciers pendant la saison estivale 2018.**

Voici quelques infractions qui seront particulièrement surveillées par les patrouilleurs nautiques :

#### **Code criminel :**

##### **Art. 253(1)a) C.CR. Conduite avec les capacités affaiblies**

Commet une infraction quiconque conduit un bateau lorsque sa capacité de conduire ce bateau est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue.



Rappelons qu'au Québec, il n'est pas interdit de consommer de l'alcool à bord d'une embarcation, même s'il s'agit d'un bateau à moteur. Toutefois, les plaisanciers qui consomment de l'alcool augmentent considérablement les risques de décès ou de blessures en plus de s'exposer aux sanctions prévues par le Code criminel.

Ce dernier prévoit que les conducteurs qui ont la capacité de conduire affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue ou qui ont plus de 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang sont passibles de sanctions allant d'une amende à une peine d'emprisonnement.

Pour leur sécurité, les plaisanciers sont donc invités à éviter toute consommation d'alcool à bord d'une embarcation puisque certains facteurs,



comme le soleil, le vent et les mouvements d'un bateau soumis aux effets des vagues, peuvent intensifier les effets de l'alcool quand on est sur l'eau.

### **Art. 249(1) Conduite dangereuse**

Naviguez à une vitesse sécuritaire



Comme vous pourriez devoir vous arrêter ou manœuvrer soudainement pour éviter un abordage, naviguez à une vitesse sécuritaire, que vous établirez en fonction des facteurs suivants :

- La capacité de voir devant vous – la vitesse réduite est la seule vitesse sécuritaire dans les conditions de brouillard, de brume, de pluie et d'obscurité;
- L'état du vent, de l'eau et des courants;
- La vitesse à laquelle votre embarcation peut changer de direction;
- Le nombre et les types de bâtiments exploités près de votre embarcation;
- La présence de risques à la navigation, comme les rochers et les souches.

Soyez particulièrement prudent dans une zone de visibilité restreinte, par exemple, à l'entrée ou à la sortie d'un banc de brouillard.

Le sillage d'une embarcation pourrait causer des dommages à d'autres bâtiments, à des quais et au rivage. Il peut également nuire aux nageurs, aux plongeurs et aux gens à bord de petites embarcations, qui pourraient chavirer. Lorsque vous choisissez votre vitesse, tenez compte des effets du sillage de votre embarcation sur les autres. Vous serez tenu responsable des dommages et des préjudices causés selon les règles 6-c) et 6-d) du Règlement sur les abordages.

### **Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada**

(Un patrouilleur nautique a le pouvoir d'émettre un constat d'infraction)

-A utilisé un bâtiment à propulsion mécanique non pourvu d'un silencieux en bon état de fonctionnement.

-A utilisé un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau sans qu'une personne, autre que l'utilisateur, surveille chacune des personnes remorquées.



-A utilisé un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau sans qu'il y ait une place assise à bord du bâtiment pour chacune des personnes remorquées.

-A utilisé un bâtiment de manière imprudente, sans y mettre le soin et l'attention nécessaires, sans faire preuve de considération raisonnable pour autrui.

-A utilisé un bâtiment de façon non sécuritaire.

## **Objet : Début des activités aquatiques-Les plaisanciers invités à la prudence**

**Les policiers de la Sûreté du Québec demandent la collaboration du public et des plaisanciers afin que la pratique de cette activité de plaisance demeure respectueuse envers les autres usagers de la rivière Richelieu ainsi que de ses résidents riverains.**

En tout temps, pour leur sécurité, les citoyens sont invités à être prévoyants, vigilants et attentifs lorsqu'ils naviguent sur l'eau. Voici quelques consignes de sécurité :

- Avoir l'équipement obligatoire à bord de votre embarcation et en vérifier l'état avant votre départ.
- Porter un gilet de sauvetage en bon état et de taille adéquate en tout temps.
- Avoir un moyen de télécommunication à bord (cellulaire, radio maritime VHF, etc.).
- Prévoir son itinéraire et consulter la météo avant de partir.
- Avoir avec soi une carte des plans d'eau.
- Informer quelqu'un de votre plan de route (itinéraire, détails sur l'embarcation et personne à bord, etc.)
- Apportez le nécessaire pour prévenir la déshydratation, les coups de chaleur et l'hypothermie.
- Se méfier de l'immersion en eau froide.
- Bonne saison estivale 2018 à tous !

Annie Létourneau, sergente  
Responsable des relations avec la communauté  
Sûreté du Québec





# Juin 2018

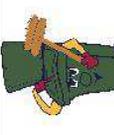


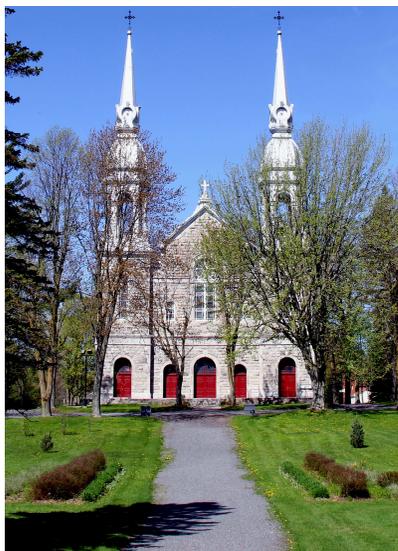
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
					1~	2~
3~ Club FADOQ Fête des pères et des mères	4~ Clinique 	5~ Messe à 8h30	6~   	7~ 	8~	9~
10~	11~	12~ Messe à 8h30	13~ Bingo au local du club FADOQ à 19h00	14~ 2 <sup>e</sup> versement de taxes municipales 	15~	16~
17~	18~ Clinique 	19~ Messe à 8h30	20~  	21~  	22~ 	23~ 
24~ 	25~ Bureau fermé	26~ Messe à 8h30	27~  	28~ 	29~	30~



# Juillet 2018



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1- Brunch de la Fabrique 	2- Bureau fermé	3- Séance du conseil à 19h30 Messe à 8h30	4-  Pique-nique FADOQ 	5- 	6- 	7- 
8- 	9- 	10- Messe à 8h30	11-  Bingo au local du club FADOQ à 19h00	12- 	13- 	14- 
15- 	16- 	17- Messe à 8h30	18-  	19- 	20- 	21- 
22- 	23- 	24- Messe à 8h30	25-  	26- 	27- 	28- 
29- 	30- 					



## **Fabrique de la Paroisse de Saint-Aimé**

**846, rue de l'Église**

**Massueville Qc J0G 1K0**

**Courriel: fabstaime@outlook.com**

**Téléphone: 450 788-2203**

**Télécopieur: 450 788-3090**

### **Horaire des messes juin et juillet 2018**

10 juin à 10h30

24 juin à 10h30 messe sous la halle (Fête de la St-Jean-Baptiste)

8 juillet à 10h30

22 juillet à 10h30

Messe tous les mardis à la sacristie à 8h30

### **Horaire d'ouverture de la Fabrique**

Les mardis de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h00

### **Intention de messe**

Si vous désirez offrir une intention de messe, veuillez nous aviser deux mois avant la date prévue.

Communiquer au (450)788-2203

### **Brunch Bénéfice**

Activité de financement pour la Fabrique St-Aimé/Massueville

Dimanche le 1juillet 2018 de 10h00 à 13h00

### **Sous la halle dans le Parc Carré Royale**

Se tiendra notre traditionnel Brunch, suivi d'une après-midi dansante en compagnie de Pascal Hébert dimanche 1<sup>er</sup> juillet 2018.

Réservation : Presbytère : 450 788-2203

Pierrette Bélisle : 450 788-2238

Thérèse Chouinard : 450 788-2285

### **Coût du billet :**

Prévente 15.00\$

Adultes à la porte : 20.00\$

Enfants (6 à12ans) : 5.00\$

Enfants (0 à 5 ans) : Gratuit



## Nouveauté au cimetière de St-Aimé

Nous avons une nouvelle section dans notre cimetière de Saint-Aimé «section Arbre de vie»

Donc vous pouvez communiquer auprès de la fabrique pour plus d'informations.

Un beau dimanche de mai, une cinquantaine de personnes se sont jointes aux enfants de Laurent Farly et d'Yvette Bonin, pour la mise en terre, des cendres de leurs parents. Cette famille a ouvert, par le fait même, une nouvelle section dans le cimetière appelée **L'ARBRE DE VIE**. Ils sont donc les premiers à développer cette nouvelle façon de disposer des cendres au cimetière Saint-Aimé.

**L'ARBRE DE VIE** : c'est un arbre qui orne le lot familial. Éventuellement, un écriteau sera installé sur le lot pour faire mémoire de leurs noms.



À noter, que *Les Serres Villiard* (Pierre-Luc) a sélectionné un échantillon de 5-6 espèces d'arbres pouvant servir dans cette section du cimetière. La famille doit donc choisir une de ces espèces. Les premiers à y être inhumés dans la section **ARBRE DE VIE** sont donc :

- Yvette Bonin Farly (2006) 71 ans
- Laurent Farly (2017) 83 ans

## HOMMAGE À GEORGES-AIMÉ BONIN

Au nom de tous les paroissiens de Saint-Aimé et de Massueville, la Fabrique Saint-Aimé tient à remercier M. Georges-Aimé Bonin pour ses 70 années de service au cimetière paroissial.

Georges-Aimé dessert le cimetière paroissial depuis l'âge de 14 ans. Il est la mémoire vivante de tout ce qui s'est passé dans ce cimetière. Georges-Aimé fait sans doute partie des derniers fossoyeurs dans le diocèse à s'être rendu disponible pendant autant d'années au service des familles qui venaient reconduire un des leurs, en terre. Il est de cette trame de fossoyeurs qui se souviennent où sont placées les personnes dans chacun des lots.

Aujourd'hui, pour des raisons de santé, Georges-Aimé ne se sentait plus en mesure de poursuivre cette tâche exigeante et parfois exercée dans des conditions de température pas toujours faciles. Sachez qu'il laisse la tâche à regret car il aimait encore énormément ce genre de service au milieu des paroissiens.

Merci Georges-Aimé pour tout ce que tu as accompli pour nous, gens de Saint-Aimé et de Massueville.





**École Christ-Roi**  
**270, rue Bonsecours**  
**Massueville, Qué. J0G 1K0**  
**Tél. : (450) 746-3519**

## ADMISSION ET INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR LA MATERNELLE 2018-2019

Si vous connaissez des parents qui ont de jeunes enfants qui auront 5 ans avant le 30 septembre 2018 et qui ne se sont pas encore inscrits veuillez leur demander de se présenter à l'école Christ-Roi ou téléphoner au 450-746-3519 pour prendre un rendez-vous.

Merci de votre collaboration.

Julie Durand, directrice



Vous avez un enfant qui aura 4 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre prochain ? Il est admissible au programme passe-partout offert gratuitement par la Commission scolaire. Ce programme est une transition vers la maternelle. Il permet à l'enfant de se familiariser avec le milieu scolaire et se préparer pour l'école. Ça vous intéresse? Vous pouvez contacter Lucie Mineau, au 450-746-3990 poste 6035.

Merci beaucoup et je vous souhaite un bel été,

Lucie Mineau, ps.ed.  
Conseillère à l'éducation préscolaire  
Responsable du programme passe-partout  
Commission scolaire de Sorel-Tracy  
450-746-3990 poste 6035



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE SAINT-AIMÉ/MASSUEVILLE

Au rez-de-chaussée du presbytère, 846 A rue de l'Église 450 788-3120

Site web : [reseaubibliodisquebec.qc.ca](http://reseaubibliodisquebec.qc.ca)  @bibliodeSAM

Mardi 14 h – 16 h

Mercredi 19 h – 21 h

Samedi Fermé pour l'été – De retour le 8 septembre 2018

### Attention! La Cavalerie arrive !



Pour la dernière **Heure du conte** de la saison, on a raconté des histoires de chevaux et les amis se sont fabriqués leur propre cheval pour trotter dans les champs cet été.

De gauche à droite, **Rose, Mathilde, Florence, Félix et Lily!**

L'Heure du conte fait en effet relâche pour l'été et

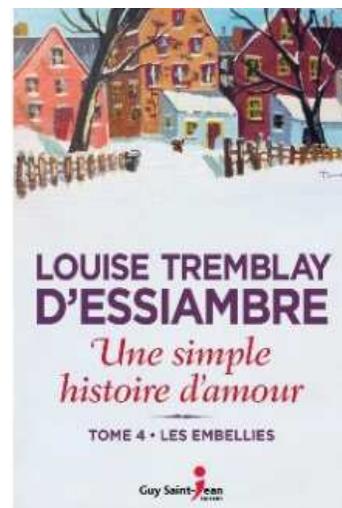
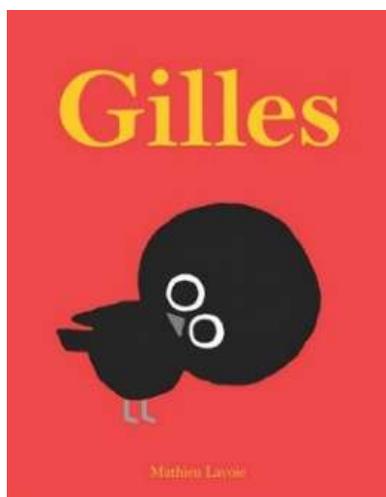
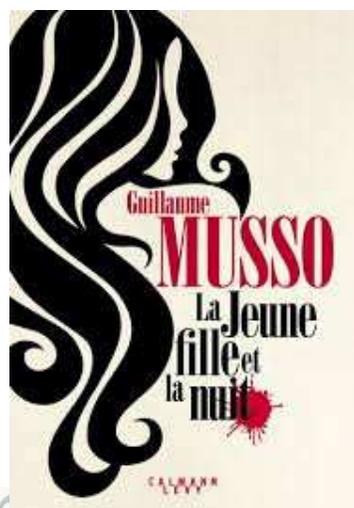
reviendra **le samedi 8 septembre**. D'ici là, on recevra les amis et amies du camp de jour à deux reprises. De belles surprises les attendent!

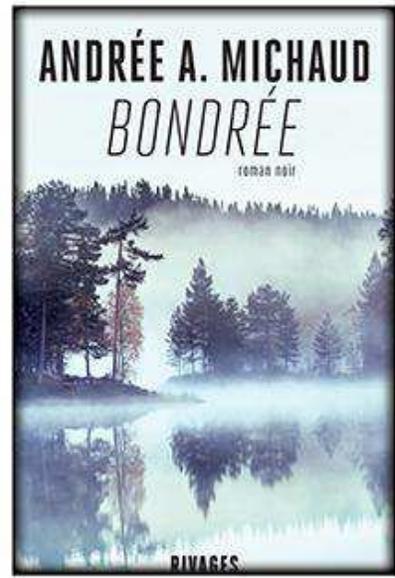
### HORAIRE D'ÉTÉ

Comme à chaque été, la bibliothèque sera **fermée le samedi, du 23 juin au 1<sup>er</sup> septembre** inclusivement. La bibliothèque reste cependant ouverte les mardi après-midi et les mercredi soirs.

Bon été et bonne lecture!

**MAINTENANT DISPONIBLE À LA BIBLIOTHÈQUE PRÈS DE CHEZ VOUS!**





## La bibliothèque récompensée

Lors de la dernière Assemblée annuelle du Réseau Biblio Montérégie auquel la bibliothèque est affiliée, nous avons reçu deux reconnaissances :

- Nous sommes passés de 3 à 4 sceaux pour souligner les investissements des bénévoles afin d'améliorer la bibliothèque. Un grand merci à toutes!
- On a reçu un certificat pour la qualité de notre page Facebook et l'intérêt démontré par les abonnées et abonnés. Merci! N'hésitez pas à aimer notre page, nos publications et à les partager!



## AUTRES SERVICES

Des **livres électroniques** à télécharger de chez vous en vous rendant sur le site de la bibliothèque au [www.reseaubilioduQuebec.qc.ca](http://www.reseaubilioduQuebec.qc.ca) et en entrant votre code d'abonné. Vous y trouverez plein d'autres ressources : formations à distance, musique et trucs santé...

Vous pouvez maintenant **rapporter vos livres empruntés** à la bibliothèque dans les deux **bureaux municipaux**! Vous éviterez ainsi les amendes.

 Et n'oubliez pas de nous suivre sur facebook **@biliodeSAM**

**PASSEZ NOUS VOIR! C'EST VOTRE BIBLIOTHÈQUE!**





Ô Chalet Aimé Massue  
Loisirs familiaux intergénérationnels



## AVIS À TOUS LES CITOYENS DE SAINT-AIMÉ ET MASSUEVILLE

**Assemblée générale annuelle Ô Chalet Aimé-Massue  
le mercredi 13 juin 2018, à 19h**

au 280, rue Bonsecours, Massueville

Nous recrutons des personnes qui auraient envie de joindre le conseil d'administration et/ou faire du bénévolat lors de nos activités sporadiques ainsi que nos campagnes de financement

**Contactez-nous au (450) 881-1324**

### Ordre du jour proposé

1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue de la présidente sortante
2. Choix d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée et d'élection
3. Constat de la régularité de l'avis de convocation
4. Adoption de la liste des membres de l'association
5. Lecture et adoption de l'ordre du jour
6. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 22 mars 2017
7. Lecture et adoption du rapport annuel 2017-2018 du président sortant
8. Lecture et adoption du plan d'action 2018-2019
9. Lecture et adoption des états financiers 2017
10. Nomination de notre ressource en comptabilité pour 2018-2019
11. Adoption des règlements généraux de l'organisme Ô Chalet Aimé Massue
12. Questions en provenance de l'assemblée générale
13. Adoption de la nouvelle grille de tarification pour les services
14. Élection des administrateurs (trices)
15. Remerciements pour les membres sortants
16. Remerciement de nos commanditaires et donateurs
17. Présentation du nouveau conseil d'administration
18. Adoption de nouveaux signataires
19. Levée de l'assemblée

# Cours de gymnastique en plein air

## Sous la Halle dans le parc du Carré

*Tu as le goût de bouger et faire du conditionnement physique en plein air!*

Des cours de gymnastique sont offerts **tous les lundis** de 18h30 à 20h00 du 4 juin au 16 juillet 2018, et ce, pour une période de 7 semaines. Un professeur du « Centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes Sorel-Tracy » donnera la formation. Les cours sont gratuits et ouverts à tous pour la saison estivale. **Aucune inscription n'est nécessaire!**

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Mme Pierrette Bélisle au 450 788-2238.

**Bienvenue à tous !!**



## Activités du club FADOQ – 2018

**3 juin 2018**

Fête des mères

**13 juin 2018**

Bingo au local du club  
FADOQ



**4 juillet 2018**

Pique-nique sous la Halle

**11 juillet 2018**

Bingo au local du club  
FADOQ



**Pour informations, contactez Lucille Bernier au 450 788-2161**

région  
Haute-Côte-Québécoise  
Club Massville-Saint-Aimé



## Cercle des fermières

**Le 14 juin à 19h00-** Assemblée générale et élection.  
Suivi de l'assemblée, buffet froid (sur réservation).

**Fondation Mira :** Nous ramassons les cartouches d'encre et les vieux téléphones cellulaires. Notre dépositaire le Dépanneur Bardier et la Municipalité de Saint-Aimé.

Informations : Pierrette Bélisle 450 788-2238





## COMITÉ DES FÊTES DE LA ST-JEAN-BAPTISTE SAINT-AIMÉ/MASSUEVILLE 2018

Madame, Monsieur,

Nous voilà déjà prêts pour les préparatifs des festivités de la Saint-Jean-Baptiste de Saint-Aimé et Massueville qui se dérouleront les 21-22-23 et 24 juin 2018.

Notre parade illuminée, aura lieu le samedi 23 juin dans la soirée vers 21heures et notre parade traditionnelle, dimanche le 24 juin 2018 à 14heures.

Pour une réussite en lumières et en beauté, nous sollicitons votre participation à l'un ou l'autre de nos défilés en fabriquant un char allégorique. Nous espérons grandement votre présence pour la réalisation d'un autre succès. Chaque char allégorique recevra un prix pour leur participation.

Ensemble pour la meilleure des réussites.

Comité de la Saint-Jean-Baptiste Saint-Aimé/Massueville

\*\*\*\*\*

## ENCOURAGE LA ST-JEAN ET COURS LA CHANCE DE GAGNER BEAUCOUP \$\$\$

Le Comité de la St-Jean a décidé de fonctionner encore cette année avec un concours qui permettra de récompenser le meilleur vendeur. Ce concours est permis à tous et nous vous encourageons tous à participer puisque plusieurs \$\$\$ sont en jeux.

Pour plus d'informations et pour inscriptions vous pouvez communiquer avec Madame Lucille Bernier au 450-788-2161.

Faites d'une pierre deux coups, Aidez-nous à garder notre St-Jean en vie et courez la chance de ramassez des \$\$\$

Ensemble pour la meilleure des réussites.

Comité de la Saint-Jean-Baptiste



# Brunch Annuel

AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE ST-AIMÉ

## Dimanche 1 juillet 2018

### BRUNCH ANNUEL

De 10h00 à 13h00

• Sous la halle du Carré Royal

Après-midi dansante avec Pascal Hébert

### COÛT POUR LE BRUNCH

- Adulte : 20<sup>00</sup>\$
- Prévente : 15<sup>00</sup>\$
- Enfant de 6 à 12 ans : 5<sup>00</sup>\$
- 5 ans et moins : Gratuit

### POUR INFORMATION

#### BRUNCH :

Presbytère :	450 788-2203
Pierrette Belisle :	450 788-2238
Therese Chouinard :	450 788-2285



**SYLVAIN ROCHON**  
Député de Richelieu  
71, de Ramezay, Sorel-Tracy  
450 742-3781 • 866 649-8822  
sylvarochon.org

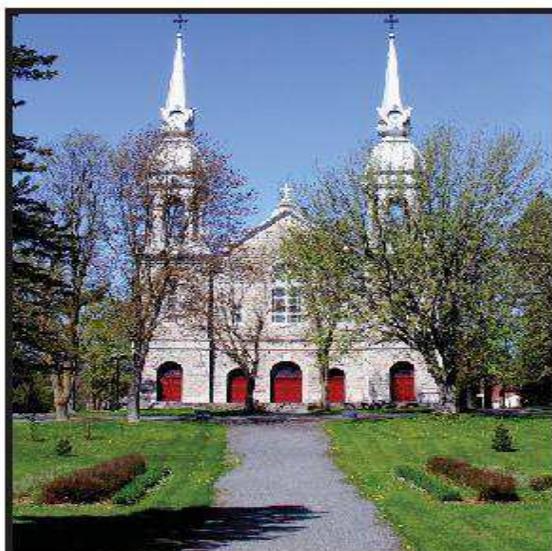
Facebook icon, Twitter icon, and a small crest logo.



**LOUIS PLAMONDON**  
Député de Bécancour | Nicolet | Baie

307, route Marie-Victoria  
SOREL-TRACY, QC, J3R 1K6  
Tél.: 450 742-0479 | Fax: 450 742-1976  
louis.plamondon@parl.gc.ca

www.louisplamondon.com Facebook icon LouisPlamondon90



**IMPRIMERIE Mongeon & Fils**  
DEPUIS 1948  
TÉL: 450.742.3711 • FAX: 450.742.6786





# PROGRAMMES CÉGEP MUNICIPALITÉS

## KINO GYM-ATOÛT

DIFFÉRENTS TYPES D'ABONNEMENT DE 1 À 12 MOIS

**INCLUANT :**

- ÉVALUATION DE LA CONDITION PHYSIQUE
- PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT PERSONNALISÉ
- ENCADREMENT PAR NOS ENTRAÎNEURS DIPLÔMÉS

### SPÉCIAL 3 MOIS ÉTÉ

DU 21 MAI AU 30 JUIN 2018

**120\$\*** AÎNÉ / ÉTUDIANT  
**150\$** ADULTE

TAXES EN SUS.

\*TARIF APPLICABLE AUX MEMBRES  
DU PROGRAMME CÉGEP/MUNICIPALITÉS.

### COURS EN GROUPE

DÉBUT LE 19 JUIN 2018 (8 SEMAINES)

### MAMANS-BÉBÉS



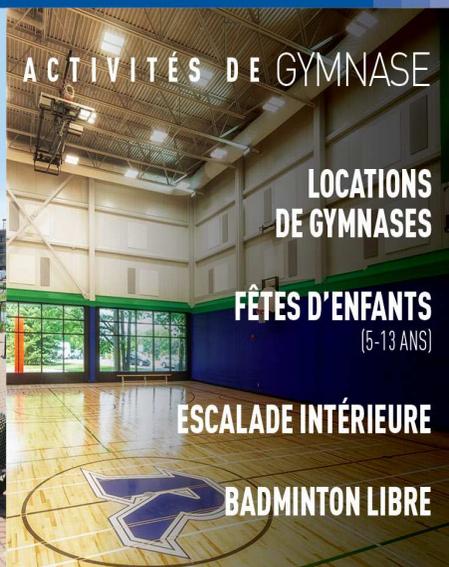
### ACTIVITÉS DE GYMNASE

LOCATIONS  
DE GYMNASES

FÊTES D'ENFANTS  
(5-13 ANS)

ESCALADE INTÉRIEURE

BADMINTON LIBRE



3000, BOULEVARD DE TRACY, SOREL-TRACY

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

**450 743-9127**

JOIGNEZ-NOUS SUR FACEBOOK!



VOIR LES DÉTAILS AU : [WWW.CEGEPST.QC.CA/CENTRE-SPORTIF](http://WWW.CEGEPST.QC.CA/CENTRE-SPORTIF)



## Soutien au démarrage d'entreprise **VOUS VOULEZ VOUS LANCER EN AFFAIRES?**

Informez-vous sur le programme Soutien au travail autonome, un programme à la mesure de vos ambitions.

Coordonné par le Centre local de développement (CLD) de Pierre-De Saurel, ce programme permet aux entrepreneurs admissibles de bénéficier d'un revenu pouvant aller jusqu'à 52 semaines.

Pour être admissible :

- Être sans emploi
- Démontrer des qualités d'entrepreneur
- Présenter un projet viable qui répond aux besoins du milieu

L'équipe du CLD offre l'accompagnement technique pour :

- ✓ L'élaboration de votre projet d'affaires
- ✓ La recherche de financement
- ✓ Le soutien dans la réalisation du projet

Informez-vous auprès d'Émilie Vial, conseillère aux entreprises et coordonnatrice du STA au CLD de Pierre-De Saurel, au 450 742-5933, poste 228. Votre admissibilité sera, quant à elle, validée par le Centre local d'emploi de Sorel.

**CLD**  
CLD PIERRE-DE SAUREL

Centre local de développement

Avec la participation financière de:

**Québec**



# MRC Pierre-De Saurel

## Campagne Vous êtes son modèle



Pour plus renseignements, rendez-vous sur le portail de Pierre-De Saurel en santé, sous le bouton **RESSOURCES POUR LES FAMILLES 0-4 ANS**, au [www.pierredesaurelensante.com](http://www.pierredesaurelensante.com).

### AVRIL – MAI – JUIN : Encourager

- Votre enfant a besoin d'encouragements dans TOUT ce qu'il fait !
- En encourageant votre enfant, c'est l'estime de soi et la confiance en soi que vous forgez;
- Les récompenses sont essentielles à l'effort mais sachez les doser ! Privilégiez le temps parent-enfant !
- Essayer...essayer... essayer. Notre rôle de parent est de prendre ce temps avec lui. Pas de faire à sa place !
- L'encourager à faire quelque chose, c'est lui donner envie de tenter d'autres défis par la suite;
- Félicitez votre enfant si vous constatez qu'il joue seul ou qu'il a débuté une activité sans aide!



Pour plus renseignements, rendez-vous sur le portail de Pierre-De Saurel en santé, sous le bouton **RESSOURCES POUR LES FAMILLES 0-4 ANS**, au [www.pierredesaurelensante.com](http://www.pierredesaurelensante.com).



### Vous êtes son modèle !

Vous souhaitez que votre enfant bouge et aime aller jouer dehors?

Vous souhaitez qu'il mange de tout et développe de bonnes habitudes alimentaires ?

Vous pouvez **télécharger** les outils sur le portail de Pierre-De Saurel en santé, sous le bouton **RESSOURCES POUR LES FAMILLES 0-4 ANS** au [www.pierredesaurelensante.com](http://www.pierredesaurelensante.com)



# L'ÉGLISE DE SAINT-MARCEL



## COMMUNIQUÉ

**Épluchette de maïs, dimanche le 26 août 2018,  
à Saint-Marcel-de Richelieu au profit de la Fabrique**

**10h30 : Messe avec l'abbé Benoit Côté, accompagné de Mario Chassé**  
**12h00 : Dîner, maïs et hot dog à volonté**  
**13h15 : Chansons, danse animé par Mario Chassé**  
**15h00 : Les Débrouillards à l'accordéon**

**Admission - prix :**

**Adultes : 15. \$**

**Enfants de 12 ans et moins gratuit**

**Sans repas : 10. \$**

**Informations :**

**Jacques Lozeau**

**tél : 450 794-2513**

**Marie-France St-Martin**

**tél : 450 794-5096**

**Laurent Brouillard**

**tél : 450 794-2070**



# NOUVEAU SERVICE DE POPOTE ROULANTE EN MILIEU RURAL

Un service de  
livraison  
de repas chauds et  
congelés.

Repas chaud  
comprend

8 \$

Une soupe  
Un plat principal (2 choix)  
Un dessert (2 choix)

Repas congelé  
comprend

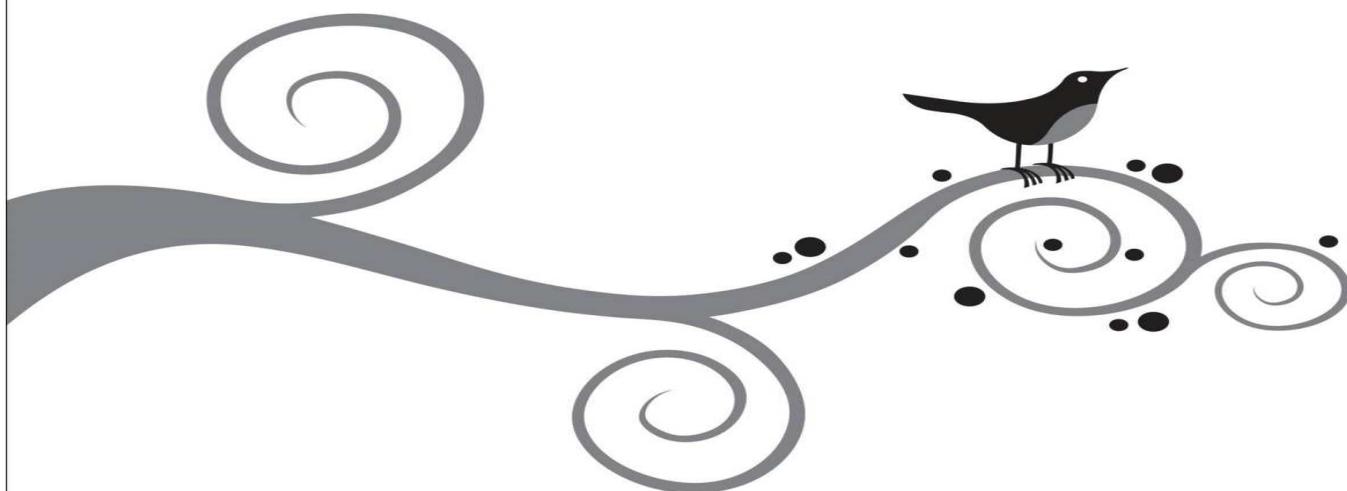
5 \$

Un plat principal

Information : 450 785-2874 | [carrefourarcenciel@videotron.ca](mailto:carrefourarcenciel@videotron.ca)



COMPLICE des initiatives de sa communauté,  
**Desjardins** est fier d'apporter son appui aux  
activités de la région.



**Desjardins**

450 746 7000

Coopérer pour créer l'avenir



# SYLVAIN ROCHON

Député de Richelieu

71, de Ramezay, Sorel-Tracy

450 742-3781 - 866 649-8832

[sylvainrochon.org](http://sylvainrochon.org)



7995750 Canada inc

## CANTINE DU VILLAGE MASSUEVILLE

201, rue Bonsecours, Massueville JOG 1K0



**450 788-2447**

**Saison automne-hiver**

**Ouvert du dimanche au mercredi de 10 :00 à 20:00**

**Jeudi au samedi de 10 :00 à 22 :00**

**Spécial du jour du lundi au vendredi**

**Heures d'ouverture**

**Ouvert du lundi au dimanche**

**10h00 à 22h00**

**Livraison gratuite à Massueville et St-Aimé**

**St-Marcel, St-Louis: 3 \$ Yamaska,**

**St-Robert et St-David: 5 \$- Minimum 20 \$ pour livraison**





## GUY CLOUTIER

enr.

Massueville 450 788-2051  
Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Peinture extérieure

Déneigement, estimation gratuite,  
résidentiel et commercial

## Dépanneur S.G. Bardier

Stéphane Bardier - Guylaine Laprade, Props

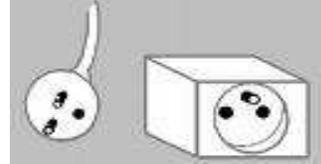
Station Service Pétro-T - Produits d'épicerie  
Agence SAQ - Bières - Loto-Québec  
Location de films et jeux vidéo

948, rue Royale Massueville, Qc J0G 1K0  
Tél.: 450-788-2000

### Entreprise d'électricité

Gilles Pelosse inc.

Service - électricité générale



924, rue Varennes  
Massueville (Québec) J0G 1K0  
450 788-2612

**Camping Québécois**

*Francine et Florian Chicôme*

165, rue Plessis  
Massueville (Québec) J0G 1K0  
Téléphone : 450 788-2680  
Télécopieur : 450 788-3135  
[www.campinglequebecois.qc.ca](http://www.campinglequebecois.qc.ca)  
[info@campinglequebecois.qc.ca](mailto:info@campinglequebecois.qc.ca)



Pierre-Luc Villiard  
horticulteur/propriétaire  
400, rang Saint-Yves  
Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0  
Tél. : 450 788-2361  
Télééc. : 450 788-2131  
Courriel : [plvilliard@hotmail.com](mailto:plvilliard@hotmail.com)  
[serresplvilliard.com](http://serresplvilliard.com)

## O.G. VILLIARD

**DÉNEIGEMENT**  
résidentiel  
commercial

**TONTE DE GAZON**  
déchaumage  
mini-excavation  
rotoculteur  
balais mécanique

Gilles Villiard 450 788-2426 / 450 561-3536  
590, rg Thiersant, St-Aimé

*La Sublime Asperge*

Ferme de Simon Lavallée  
et  
Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas  
Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0  
Téléphone : 450 788-2633  
Télécopieur : 450 788-3227  
[www.lasublimeasperge.com](http://www.lasublimeasperge.com)





# Alexandre Bélisle

**C O N S T R U C T I O N**  
**Construction - Rénovation**  
**Résidentiel-Commercial**

514 733-2643  
**(450) 880-0643**

Entrepreneur Général  
R.B.Q.:5607-7241-01

**ROYAL LEPAGE**

### Jean-Luc Pulinckx

Courtier immobilier

C 514 825-4588

B 450 682-4666

F 514 312-9388

200-1850 Boul. Le Corbusier  
Laval, Qc H7S 2k1

[Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca](mailto:Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca)  
[www.rlpjeanlucpulinkx.com](http://www.rlpjeanlucpulinkx.com)

Royal LePage Expert  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante et autonome



*Energie... Universelle... de... Vie*

**REIKI**

**SOIN METAMORPHIQUE**

«*Tout ce qui vient du coeur est AMOUR.*»

Francine Harvey : 450 780-2680

# Restaurant La Frite D'or

957A rue Royale, Massueville

450.788.2442

Heures d'ouverture :  
Mercredi : 10h00 à 20h00  
Jeudi : 10h00 à 20h00  
Vendredi : 10h00 à 20h00  
Samedi : 9h00 à 20h00  
Dimanche : 8h00 à 19h00



## Les couvre-planchers ALAIN MORIN inc.

Vente et installation

- Tapis
- Prêtart
- Céramique
- Tuile
- Plancher chauffant
- Plancher bois franc

742, rue St-Édouard, St-Jude (Qc) J0H 1P0

Tél.: 450.792.2007

Fax: 450.792.2443

**FLEXITHERM**

spécialistes de planchers chauffants

R.B.Q. 8344-8377-01

## Tarifs pour location de la salle de l'École Christ-Roi

**Pour 50 personnes et moins :**  
100 \$ ménage inclus.

**Pour 51 personnes et plus :**  
220. \$ mise en place et ménage inclus.

Pour réservation : 450 788-2957



© Can Stock Photo - csp4247513

